

Cómo citar y hacer referencias bibliográficas con Normas APA 6^a. Edición

1. Introducción

Desde el 2012 el Sistema de Bibliotecas SENA de la Dirección de Formación Profesional, viene implementando en las Bibliotecas ubicada en los Centros de Formación del SENA, el *Plan Nacional de Alfabetización Informacional*, que incluye entre otras apoyar el desarrollo de competencias en lectura y escritura en la comunidad educativa. De otra parte el Grupo de investigación, desarrollo tecnológico e innovación del SNFT presentó el documento “*Hacia una política institucional para la investigación en la formación profesional integral SENA*”(2013), donde se propone fortalecer el trabajo de investigación e instaurar una política editorial en el SENA. Igualmente incluye incentivar la producción escrita, mejorar la calidad de los escritos y fortalecer las políticas de propiedad intelectual y de derechos de autor. En este marco el Sistema de Bibliotecas, considera oportuno como parte de la cultura del respeto y como asunto de ética y justicia con los autores, aportar el presente documento, el cual se constituye en un instructivo para quienes están documentando proyecto de investigación aplicados en los centros y/o desarrollando proyectos de publicaciones, lo cual indudablemente contribuirán a la calidad de los documentos.

2. Plagio y autoplagio

¿Qué es el plagio?

Se está hablando de plagio cuando una persona usa palabras o ideas de otra y no reconoce abiertamente este hecho.

Es por esto que en determinados momentos de la vida nos vemos involucrados en situaciones donde es justo reconocer que los actos de otros nos han ayudado a llegar hasta donde hemos llegado.

En la formación y la investigación ocurre igual, porque los conocimientos no surgieron en la mente de aprendices o instructores de un momento a otro, sino que por el contrario tienen que consultar autores y expertos para alcanzar un grado significativo de conocimiento sobre algún tema.

En pocas palabras, toda persona que inflencie su trabajo merece ser reconocida.

¿Qué es el autoplagio?

Así como existe el desconocimiento de las ideas y palabras de otras personas, existe el desconocimiento de las propias. Es por esto que si en algún trabajo, proyecto o documento se utilizan las ideas propias es pertinente reconocerlas, esto con varios objetivos:

- Reconocer el trabajo ya realizado
- No duplicar información en distintos documentos
- Orientar oportunamente al lector

En pocas palabras, reconocerse a si mismo no solo es una virtud sino que es pertinente para la difusión y generación de nuevo conocimiento.

3. Citar

La citación de un autor es la forma para evitar el plagio. Por este motivo, es clave identificar cuando es necesario citar:

- Cuando su trabajo está siendo influenciado por otra persona.
- Cuando obtiene datos, definiciones o información que soporta su trabajo.
- Y cuando la información no sea considerada de conocimiento general

Para entender mejor esto lo invitamos a ver los siguientes 2 ejemplos que ilustran mejor lo dicho:

Ejemplo 1

"El Gobierno Nacional amplió el plazo para tramitar las licencias de conducción de conductores de tractomulas hasta el próximo 25 de enero"

SI es necesario citar a la fuente ya que es una noticia publicada por un periódico y no es de conocimiento general.

Ejemplo 2

El autor de la obra literaria "Cien años de soledad" es Gabriel García Márquez.

En este caso NO es necesario citar a nadie ya que este hecho es conocido a nivel general.

Las normas APA determinan que para citar un autor se relaciona su nombre y el año de publicación de su obra en el cuerpo del texto, habilitando al lector a localizar el resto de información de la publicación en la bibliografía que se ubica al final del documento que se está elaborando. Es por esto que si se cita algún autor es necesario realizar la referencia bibliográfica de la obra consultada.

Solamente hay dos excepciones en las que no se elabora la referencia bibliográfica a pesar de haber realizado la citación de la obra:

- La biblia
- Comunicaciones personales

A continuación se explicarán los estilos de citación que proponen las normas APA, los cuales cada persona implementa de acuerdo con su intención:

3.1. Cita textual

Este tipo de cita se usa cuando se usan las mismas palabras de la obra consultada y relacionamos los siguientes datos:

- Autor
- Año de publicación de la obra y
- Página de donde fueron extraídos los datos.

Dependiendo de que tipo de énfasis que desee realizar puede hacer una cita basada en el autor o basada en el texto.

3.1.1. Cita de menos de 40 palabras

Cuando la cita incluye menos de 40 palabras se deben encerrar entre comillas y se usa un punto al final.

Ejemplo de cita basada en el autor

Álvarez y Trujillo (1983) indican que “Tanto la educación vocacional como la formación profesional nacen como respuesta a la necesidad de capacitar mano de obra calificada o técnicos y mandos que sirvan de enlace con los niveles directivos en los aparatos de producción” (p.12).

Ejemplo de cita basada en el texto

“Tanto la educación vocacional como la formación profesional nacen como respuesta a la necesidad de capacitar mano de obra calificada o técnicos y mandos que sirvan de enlace con los niveles directivos en los aparatos de producción” (Álvarez y Trujillo, 1983, p.12).

3.1.2. Cita de más de 40 palabras

En este tipo de cita es necesario distanciar el texto citado del resto por medio de sangría y fuente un punto más pequeña como se muestra en los siguientes dos ejemplos:

Ejemplo de cita basada en el autor

El SENA continuamente se ha visto avocado a innovar en sus estrategias de formación como lo afirma Restrepo (2007):

Las acciones de formación tuvieron en principio algunas dificultades derivadas, en términos generales, del hecho de utilizar los mismos contenidos, métodos y medios de los cursos impartidos en los centros fijos para el sector moderno de la economía. La experiencia mostraría la necesidad de adecuar las estrategias metodológicas a las características de la población rural y de su entorno. Algunos instructores se vieron en la necesidad de hacer sobre la marcha las adecuaciones. (p.58)

De esta manera es determinante pensar en el SENA como una Institución que está en constante cambio gracias a las necesidades del País y de su multiculturalidad.

Ejemplo de cita basada en el texto

El SENA continuamente se ha visto avocado a innovar en sus estrategias de formación.

Las acciones de formación tuvieron en principio algunas dificultades derivadas, en términos generales, del hecho de utilizar los mismos contenidos, métodos y medios de los cursos impartidos en los centros fijos para el sector moderno de la economía. La experiencia mostraría la necesidad de adecuar las estrategias metodológicas a las características de la población rural y de su entorno. Algunos instructores se vieron en la necesidad de hacer sobre la marcha las adecuaciones. (Restrepo, 2007, p.58)

De esta manera es determinante pensar en el SENA como una Institución que está en constante cambio gracias a las necesidades del País y de su multiculturalidad.

3.2. Parafraseo

El parafraseo consiste en citar un autor consultado pero en vez de incluir el texto original se usan sus propias palabras interpretando y apropiando el texto consultado.

Ejemplo de cita basada en el autor

El SENA continuamente se ha visto avocado a innovar en sus estrategias de formación. Restrepo (2007) Inclusive instructores se han visto en la necesidad de adecuar sus estrategias de formación sobre la marcha teniendo en cuenta las características de las poblaciones rurales que atendía. De esta manera es determinante pensar en el SENA como una Institución que está en constante cambio gracias a las necesidades del País y de su multiculturalidad.

Ejemplo de cita basada en el texto

El SENA continuamente se ha visto avocado a innovar en sus estrategias de formación. Inclusive instructores se han visto en la necesidad de adecuar sus estrategias de formación sobre la marcha teniendo en cuenta las características de las poblaciones rurales que atendía (Restrepo, 2007). De esta manera es determinante pensar en el SENA como una Institución que está en constante cambio gracias a las necesidades del País y de su multiculturalidad.

Cuando se cita en varias ocasiones y de acuerdo con el número de autores que tenga la obra se deben tener en cuenta los siguientes estilos de citación:

Tipo de cita	Primer cita	Siguientes citas	Primer cita entre paréntesis	Siguientes citas entre paréntesis
Un autor	Restrepo (2007)	Restrepo (2007)	(Restrepo, 2007)	(Restrepo, 2007)
Dos autores	Álvarez y Trujillo (1983)	Álvarez y Trujillo (1983)	(Álvarez & Trujillo, 1983)	(Álvarez & Trujillo, 1983)

Tres autores	Cortés, Suárez y Avendaño (1995)	Cortés et al. (1995)	(Cortés, Suárez & Avendaño, 1995)	(Cortés et al., 1995)
Cuatro autores	Rodríguez, Gutiérrez, Mora y Cárdenas (2010)	Rodríguez et al. (2010)	(Rodríguez, Gutiérrez, Mora & Cárdenas, 2010)	(Rodríguez et al., 2010)
Cinco autores	Chávez, Cruz, Rincón, Martínez y Cardozo (2012)	Chávez et al. (2012)	(Chávez, Cruz, Rincón, Martínez & Cardozo, 2012)	(Chávez et al., 2012)
Seis o más autores	Londoño, Ruíz, Hoyos, Gaviria, González y Rueda (2000)	Londoño et al. (2000)	(Londoño, Ruíz, Hoyos, Gaviria, González & Rueda, 2000)	(Londoño et al., 2000)
Instituciones con abreviaturas	Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA, 2000)	SENA (2000)	(Servicio Nacional de Aprendizaje SENA, 2000)	(SENA, 2000)
Instituciones sin abreviaturas	Universidad Nacional de Colombia (2008)	Universidad Nacional de Colombia (2008)	(Universidad Nacional de Colombia, 2008)	(Universidad Nacional de Colombia, 2008)

Como se mencionó anteriormente, cuando se cita alguna obra es necesario realizar una lista de referencias bibliográficas al final del documento, la cual debe ser listada en orden alfabético por el apellido del primer autor de la obra y cumplir con las siguientes normas.

4. Referencias bibliográficas

4.1. Publicaciones seriadas

Casos	Formato	Ejemplo
Artículo impreso	Apellido, A. A., Apellido, B. B. & Apellido, C. C. (Año). Título del artículo. Título de la publicación,	Bernal, W. (2013). El derecho en el urbanismo y la construcción. Exkema, 4(18), p. 75-86.

	volumen(Número), pp-pp.	
Artículo con DOI*	Apellido, A. A., Apellido, B. B. & Apellido, C. C. (Año). Título del artículo. Título de la publicación, volumen(Número), pp-pp. doi: www.ejemplo.com	Parry, D., Chinnasamy, C., Micklewright, D. (2012). Optic flow influences perceived exertion during cycling. Journal of sport & exercise psychology, 34(4), p. 444-457. doi: http://search.ebscohost.com/login.aspx? direct=true&db=s3h&AN=78392520&lan g=es&site=ehost-live
Artículo sin DOI	Apellido, A. A., Apellido, B. B. & Apellido, C. C. (Año). Título del artículo. Título de la publicación, volumen(Número), pp-pp. Recuperado de www.ejemplo.com	Jurado, F. (1995). Lectura, incertidumbre, escritura. Forma y función, 8, p.67-74. Recuperado en http://www.revistas.unal.edu.co/index.ph p/formayfuncion/article/viewFile/16967/1 7835
Artículo de periódico en línea	Apellido, A. A., Apellido, B. B. & Apellido, C. C. (Fecha). Título del artículo. Título de la publicación. Recuperado de www.ejemplo.com	EFE. (16 de julio de 2013). Utilidad de Yahoo creció el 46,4% en el segundo semestre. El Tiempo. Recuperado de http://www.eltiempo.com/tecnologia/actu alidad/crecen-utilidades-de- yahoo-12933282-4

*DOI: Enlace permanente a algunos de los artículos ubicados en bases de datos, por lo que cuando existe se puede omitir la URL y la fecha de publicación.

4.2. Libros

Casos	Formato	Ejemplo
Libro con autor	Apellido, A. A. (Año). Título. Ciudad: Editorial.	Restrepo, L. D. (2007). <i>SENA 50 años de formación profesional</i> . Bogotá: SENA.
Libro con editor	Apellido, A. A. (Ed.). (Año). Título. Ciudad: Editorial.	Martínez, D. F. (Ed.). (1996). <i>Formación y comunidad</i> . Cali: Ecoe.
Versión electrónica de un libro impreso	Apellido, A A (Año). Título. Recuperado de	Bustos, F. (1986). <i>Estrategias didácticas para la formación</i> . Recuperado de: http://biblioteca.sena.edu.co/exlibris/alep

Libro publicado originalmente en electrónico	http://www.ejemplo.com	h/u21_1/alephe/www_f spa/icon/estrategias didacticas.pdf
Libro tomado de base de datos		
Libro en varios volúmenes	Apellido, A. A. (Ed.). (Año). <i>Título</i> (vols.). Ciudad: Editorial.	Castro, M. E. Estructuras resistentes: recursos para su diseño (Vols. 1-3). Bogotá: Ediciones de la U.
*Capítulo de un libro	Apellido, A. A. & Apellidos, A. A. (Año). Título del capítulo. En A. A. Apellido (Ed.), <i>Título del libro</i> (p. nn-nn). Ciudad: Editorial.	Oliveros, D. & Díaz, D. (2012). Terapias físicas. En D. Oliveros (Ed.), Escuela deportiva (p. 45-67). Barcelona: Lexus Editores.

*Exclusivamente se referencian capítulos de libros cuando son escritos por personas diferentes al autor principal o editor.

4.3. Audiovisuales

Casos	Formato	Ejemplo
Videos	Apellido, A. A. (Productor), & Apellido, A. A. (Director). (Año). <i>Título</i> . [Película cinematográfica]. País de origen: Estudio.	Gardner, D. (Productor) & Murphy, R. (Director). (2010). <i>Eat, pray, love</i> . [Película cinematográfica]. Estados Unidos: Columbia Pictures.
Videos en línea	Apellido, A. A. (Año, mes día). Título [Archivo de video]. Recuperado de: www.ejemplo.com	Aliaga, S. (2012, Diciembre 12). Cómo hacer una presentación sencilla Power Point [Archivo de video]. Recuperado de: http://www.youtube.com/watch?v=ur6csKpRvF8
Episodios de series de televisión	Apellido, A. A. (Escritor), & Apellido, A. A. (Director). (Año). Título de episodio [Episodio de serie de televisión]. En A. Apellido (Productor ejecutivo),	Gelos, A. (Escritor), & Korma, C. (Director). (2011). Episodio #2.2. [Episodio de serie de televisión]. En J. Stamadianos (Productor ejecutivo), <i>Kdabra</i> . Bogotá: Fox.

	<i>Título de la serie.</i> Ciudad: Productora.	
Podcast	Apellido, A. (Año, mes día). <i>Título del podcast</i> [Audio podcast]. Recuperado de www.ejemplo.com	Sarrado, O. (2013, Julio 18). <i>Presencia de elementos tóxicos en los alimentos</i> [Audio podcast]. Recuperado de http://www.espanol.rfi.fr/ciencia/20130718-presencia-de-elementos-toxicos-en-los-alimentos
Grabaciones musicales	Apellido, A. A. (Año de copyright). Título de la canción. En <i>título de álbum</i> . [Soporte]. Lugar: Productora.	Juanes. (2012). Hoy me voy. En <i>MTV Unplugged</i> . [Disco compacto]. Miami: Universal Music Group.

4.4. Recursos electrónicos

Casos	Formato	Ejemplo
Páginas web	Apellido, A. A. (Año). <i>Título página web</i> . Recuperado de www.ejemplo.com	Organización Internacional del Trabajo (2013). <i>Aportes al debate sobre objetos de aprendizaje para el desarrollo de competencias laborales</i> . Recuperado de http://www.oitcinterfor.org/publicaci%C3%B3n/aportes-al-debate-sobre-objetos-aprendizaje-desarrollo-competencias-laborales
Blogs	Apellido, A. A. (Año, mes día). Título del post [Web log post]. Recuperado de www.ejemplo.com	Ramírez, A. (2013, Julio 1). ¿El poder para qué? [Web log post]. Recuperado de http://enfermeria-participacion.blogspot.com/
CD-ROM	Apellido, A. A. (Año). <i>Título</i> (Edición) [CD-ROM]. Lugar de publicación: Editorial.	Cusgüen O. (2012). <i>Ejercicios para el Estatuto tributario 2012 (10a. ed.)</i> [CD-ROM]. Bogotá: Leyer.

4.5. Simposios y conferencias

Formato	Ejemplo
Apellido, A., & Apellido, A. (Mes, Año). Título de la presentación. En A. Apellido del Presidente del Congreso (Presidencia), <i>Título del simposio</i> . Simposio dirigido por Nombre de la Institución Organizadora, Lugar.	Jménez, J. (Junio, 2013). ¿Cómo evaluar los resultados de aprendizaje en la escritura en los primeros años de primaria? En A. Castro (Presidencia), <i>Congreso internacional: lectura y escritura en la sociedad global</i> .

	Congreso dirigido por la Universidad del Norte, Barranquilla.
--	---

4.6. Tesis

Formato	Ejemplo
Apellido, A., & Apellido, A. (Año). Título de la tesis (Tesis de pregrado, maestría o doctoral). Nombre de la Institución, Lugar. Recuperado de www.ejemplo.com	Robaina, R. (2009). Biotecnología del cultivo in vitro de algas rojas (Rhodophyta) de interes industrial (Tesis doctoral). Universitat de Las Palmas de Gran Canaria, Palmas, España. Recuperado de http://acceda.ulpgc.es/handle/10553/2185

4.7. Informes

Casos	Formato	Ejemplo
Informe gubernamental	Nombre de la Institución. (Año). <i>Título del informe</i> (Número del informe). Recuperado de www.ejemplo.com	Ministerio del Trabajo. (2012). <i>Informe de actividades 2011-2012 al honorable Congreso de la República</i> . Recuperado de www.mintrabajo.gov.co/.../282-informe-congreso-2011-2012-sector-trabajo
Informe no gubernamental con autores personales	Apellido, A., & Apellido, A. (Año). <i>Título del informe</i> (Número del informe). Recuperado del sitio web de Nombre Institución: www.ejemplo.com	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. (2009). <i>Informe sobre desarrollo humano 2009</i> . Recuperado de http://hdr.undp.org/es/informes/mundial/dh2009/capitulos/espanol/

4.8. Obras sin publicar o publicadas informalmente

Formato	Ejemplo
Apellido, A. (Año). <i>Título</i> . Recuperado de www.ejemplo.com	Calderón, A. (2013). <i>Animación a la lectura en bibliotecas universitarias con el apoyo de las TIC</i> . Recuperado de http://eprints.rclis.org/19316/